



*Teaching
Genealogists AI™*
Instructor: Sylvia
Vargas

Empezando en Genealogía

Módulo 3 – Reúne Documentos Básicos

Instructor del Curso: Sylvia Vargas

Organización: Puerto Rican Genealogy Group

Sitio Web: <https://puertoricangenealogy.org>

Fecha de Creación: 2026-02-18

Tiempo Estimado: 30–45 minutos

Objetivos de Aprendizaje

Al terminar este módulo, podrás:

- Conocer los cinco tipos básicos de documentos que todo principiante debe buscar
- Entender dónde encontrar registros puertorriqueños en línea de forma gratuita

- Reconocer términos comunes en español en los registros civiles y eclesiásticos puertorriqueños
- Conocer la diferencia entre registros civiles y registros eclesiásticos en Puerto Rico

Los Cinco Tipos Básicos de Documentos

Estos son los registros fundamentales para cualquier investigación de historia familiar:

Documento	Qué Te Dice	Término en Español
Acta de nacimiento	Nombre completo, fecha y lugar de nacimiento, nombres de los padres	<i>Acta de nacimiento</i> o <i>Certificado de nacimiento</i>
Acta de matrimonio	Nombres del novio y la novia, fecha y lugar, nombres de los padres	<i>Acta de matrimonio</i> o <i>Certificado de matrimonio</i>
Acta de defunción	Nombre, fecha y lugar de defunción, edad, causa de muerte, a veces nombres de los padres	<i>Acta de defunción</i> o <i>Certificado de defunción</i>
Obituario	Nombre, familiares sobrevivientes, detalles del funeral	<i>Obituario</i> o <i>Esquela</i>
Registro censal	Miembros del hogar, edades, lugares de nacimiento, ocupaciones	<i>Censo</i>

Dato clave: Los registros de matrimonio y defunción frecuentemente nombran a los padres de la persona. Estos registros te ayudan a retroceder una generación.

Los Dos Sistemas de Registros de Puerto Rico

Puerto Rico tiene dos conjuntos paralelos de registros, y entender esto es esencial:

Registros Civiles (*Registro Civil* / *Registro Demográfico*)

- **Inicio:** 1885 (requerido por la ley colonial española)
- **Qué cubren:** Nacimientos, matrimonios y defunciones registrados ante el gobierno
- **Dónde están:** Originalmente guardados a nivel municipal (*pueblo*). Copias centralizadas en el *Registro Demográfico* en San Juan.

- **Acceso en línea:** Muchos están digitalizados en FamilySearch (ver abajo)

Registros Eclesiásticos (*Registros Parroquiales*)

- **Inicio:** Tan temprano como los años 1700 (algunas parroquias antes)
- **Qué cubren:** Bautismos, matrimonios y entierros (*entierros* o *defunciones*)
- **Dónde están:** Iglesias parroquiales, archivos diocesanos y muchos digitalizados en FamilySearch
- **Por qué importan:** Los registros eclesiásticos frecuentemente son anteriores a los registros civiles. Antes de 1885, pueden ser el único registro de un nacimiento, matrimonio o defunción.

Consejo: Siempre revisa ambos sistemas. Una persona bautizada en 1890 debería tener tanto un registro de bautismo eclesiástico como un registro de nacimiento civil. Cada uno puede contener detalles diferentes.

Dónde Encontrar Registros de Forma Gratuita

FamilySearch.org (Gratuito)

FamilySearch es el recurso gratuito más importante para la genealogía puertorriqueña. Contiene millones de registros puertorriqueños digitalizados.

Qué está disponible:

- Registros del registro civil (nacimientos, matrimonios, defunciones) para la mayoría de los *pueblos*, aproximadamente 1885–1950s
- Registros de la iglesia católica (bautismos, matrimonios, entierros) para muchas parroquias
- Registros del Censo Federal de EE.UU. que incluyen Puerto Rico (1910, 1920, 1930, 1940)
- Registros militares y listas de pasajeros

Paso 1: Crea Tu Cuenta Gratuita

Sin una cuenta de FamilySearch, puedes explorar los nombres de las colecciones pero no puedes ver las imágenes de los registros. El registro tarda unos 2 minutos y es completamente gratuito – sin tarjeta de crédito, sin suscripción.

FamilySearch es administrado por una organización sin fines de lucro. No vende tus datos ni comparte tu información personal. Tu cuenta es privada por defecto.

1. Ve a <https://www.familysearch.org>
2. Haz clic en **Iniciar sesión** → **Crear cuenta**
3. Ingresa tu nombre, correo electrónico y una contraseña
4. Revisa tu correo electrónico y haz clic en el enlace de verificación
5. Vuelve a iniciar sesión – ahora tienes acceso completo a millones de registros puertorriqueños

Paso 2: Ve Directamente a los Registros de Puerto Rico

Una vez registrado, ve directamente a las colecciones más importantes:

- **Registros civiles (nacimientos, matrimonios, defunciones), 1885–2001:** <https://www.familysearch.org/en/search/collection/1682798>
- **Registros de la Iglesia Católica (bautismos, matrimonios, entierros), 1645–2021:** <https://www.familysearch.org/en/search/collection/1807092>
- **Todas las colecciones de Puerto Rico:** <https://www.familysearch.org/search/place/results?placeId=11543&view=records&access=all>

Paso 3: Busca por Pueblo

1. Ve a **Buscar > Registros**
2. En el campo de Lugar, escribe el nombre del *pueblo* (por ejemplo, “Ponce, Puerto Rico” o “Rincon, Puerto Rico”)
3. Explora las colecciones disponibles para ese *pueblo*
4. Haz clic en una colección para abrirla, luego busca por nombre o navega por año

Nota importante: Algunos registros solo son visibles en un Centro de Historia Familiar o biblioteca afiliada. Si ves un ícono de candado, visita <https://www.familysearch.org/library/fhc> para encontrar un centro cerca de ti.

Tu Primera Búsqueda

Inténtalo ahora mismo:

1. Abre la colección del Registro Civil: <https://www.familysearch.org/en/search/collection/1682798>
2. Ingresa el nombre del antepasado que más deseas encontrar (de tu hoja de trabajo del Módulo 1)
3. Filtra por el nombre del *pueblo* que identificaste en el Módulo 2
4. Registra el resultado en tu registro de investigación ya sea que encuentres algo o no (consulta el Módulo 4 para el formato del registro)

Un resultado de “no encontrado” sigue siendo valioso. Te indica que debes probar la colección de registros eclesiásticos, revisar *pueblos* vecinos o buscar con una ortografía diferente del nombre.

Otros Recursos Gratuitos

Recurso	Lo Que Ofrece	URL
Ancestry (a través de bibliotecas públicas)	Registros censales, de inmigración y militares – gratuito con tarjeta de biblioteca en muchas bibliotecas públicas	Consulta tu biblioteca local
Find A Grave	Registros de cementerios e información de entierros	https://www.findagrave.com
Newspapers.com (a través de bibliotecas)	Obituarios históricos y noticias	Consulta tu biblioteca local

Recurso	Lo Que Ofrece	URL
Registro Civil de Puerto Rico	Solicitar copias certificadas de registros civiles	Contacta el <i>Registro Demográfico</i>
Archivos Nacionales (NARA)	Registros militares, de inmigración y censales	https://www.archives.gov

Qué Encontrarás en Cada Tipo de Registro

Entender qué información contienen estos documentos te ayuda a extraer los datos correctos.

Acta de Nacimiento (*Acta de Nacimiento*)

Información típica que encontrarás:

- Nombre completo del niño o niña (*nombre del niño/a*)
- Fecha de nacimiento (*fecha de nacimiento*)
- Lugar de nacimiento (*lugar de nacimiento*) – generalmente el *pueblo* y el *barrio*
- Nombre y lugar de nacimiento del padre (*nombre y naturaleza del padre*)
- Nombre y lugar de nacimiento de la madre (*nombre y naturaleza de la madre*)
- Nombres de los abuelos (*nombres de los abuelos*) – esta es la gran revelación para retroceder una generación

Acta de Matrimonio (*Acta de Matrimonio*)

Información típica que encontrarás:

- Nombres completos del novio y la novia (*contrayentes*)
- Edades o fechas de nacimiento
- Lugar de residencia (*vecinos de...*)
- Nombres del padre y la madre de ambas partes
- Nombres de los testigos (*testigos*) – a menudo parientes o amigos cercanos de la familia
- Si alguna de las partes era viudo/a (*viudo/viuda*) y el nombre del cónyuge fallecido

Acta de Defunción (*Acta de Defunción*)

Información típica que encontrarás:

- Nombre completo del fallecido
- Fecha y lugar de defunción
- Edad al morir o fecha de nacimiento
- Nombre del cónyuge (*esposo/esposa*)
- Nombres de los padres (a veces)
- Causa de la muerte (*causa de la muerte*)

Glosario de Términos Comunes en Registros en Español

Español	Significado
<i>Acta</i>	Registro, certificado
<i>Bautismo</i>	Bautismo
<i>Barrio</i>	Vecindario, sector rural dentro de un <i>pueblo</i>
<i>Contrayentes</i>	Las partes contrayentes (novio y novia)
<i>Defunción</i>	Defunción, muerte
<i>Esposo / Esposa</i>	Esposo / Esposa
<i>Fecha</i>	Fecha
<i>Hijo/a legítimo/a</i>	Hijo/a legítimo/a (nacido de padres casados)
<i>Hijo/a natural</i>	Hijo/a natural (nacido de padres no casados)
<i>Hijo/a de crianza</i>	Niño/a criado por alguien que no son sus padres biológicos
<i>Lugar</i>	Lugar
<i>Madrina</i>	Madrina
<i>Matrimonio</i>	Matrimonio
<i>Nacimiento</i>	Nacimiento
<i>Natural de</i>	Nativo de, nacido en
<i>Nombre</i>	Nombre
<i>Padrino</i>	Padrino
<i>Pueblo</i>	Pueblo, municipio
<i>Registro Civil</i>	Registro civil
<i>Testigo</i>	Testigo
<i>Vecino/a de</i>	Residente de
<i>Viudo / Viuda</i>	Viudo / Viuda

Tu Turno: Identifica Tu Próximo Documento a Buscar

Basándote en lo que sabes de los Módulos 1 y 2, responde:

¿Para qué antepasado quieres encontrar un registro primero?

¿Qué tipo de registro buscarás? (nacimiento / matrimonio / defunción)

¿En qué *pueblo* de Puerto Rico debes buscar?

¿Qué año aproximado debes buscar?

¿Qué sitio web usarás para buscar?

Preguntas de Reflexión

- ¿Sabes de qué *pueblo* vino tu familia? Si no, esa es tu prioridad principal – pregúntales a los parientes o busca en los registros de migración.
 - ¿Has verificado si tu biblioteca pública local ofrece acceso gratuito a Ancestry.com?
 - ¿Podrían los registros eclesiásticos llenar vacíos donde faltan registros civiles (especialmente antes de 1885)?
-

Lo Que Sigue

En el **Módulo 4 – Lleva un Registro de Investigación**, aprenderás cómo rastrear tus búsquedas, registrar lo que encuentras (y lo que no encuentras) y comenzar a citar tus fuentes. Este es el hábito que distingue la búsqueda casual de la investigación real.

© 2026 Sylvia Vargas. *Teaching Genealogists AI™*. Todos los derechos reservados.